

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 45 (1969-1970)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** DU hast das Wort

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Baufirmen empfehlen sich

**Maurer + Hösli** Strassenbau-Unternehmung  
Pflästerei- und Asphaltgeschäft  
8034 Zürich Dahliastr. 5 Telefon 32 28 80 / 47 26 24  
Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs-  
und Belagsarbeiten; Walzenbetrieb; Traxarbeiten;  
Gussasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau  
Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen — Werkplatz: Zumikon

### Gebrüder Schmassmann

Malermeister

Winterthur Telefon (052) 22 66 67  
Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.



### Gebrüder Krämer AG

Strassenbeläge — Fluggpisten  
St. Gallen Zürich



Normal-Portlandcement «Record»  
Hochwertiger Zement «Super»  
Zement mit erhöhter Sulfat-  
beständigkeit «Sulfacem»  
«Mörtelcem» für Sichtmauerwerk  
Bau- und Isolierstoff «Leca»

### F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotterindustrie

Flüelen Telefon (044) 2 10 87

### Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte

Bern-Fischermättel  
Weissensteinstrasse 6 Telefon (031) 25 44 41

## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton  
Strassenbeläge Asphaltarbeiten  
Geleisebau

Telefon (032) 4 44 22

### Casty & Co. AG

Hoch- und Tiefbauunternehmung Strassenbau  
Baggerarbeiten

Landquart und Chur Telefon (081) 5 12 59 / 2 13 83

### Toneatti & Co. AG

Rapperswil SG  
Bilten GL

HOCH- UND TIEFBAU  
STOLLEN- UND GELEISEBAU



### Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Tel. (062) 21 21 91

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

## BAU AG MAIENFELD

Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Telefon (085) 9 12 84

**EISEN AG**  **BERN**

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putz-  
tüchern, Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut  
und prompt

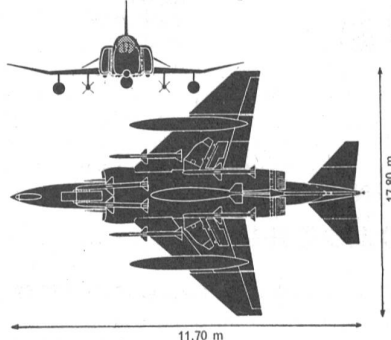
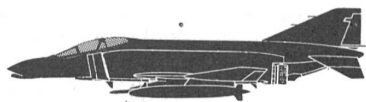
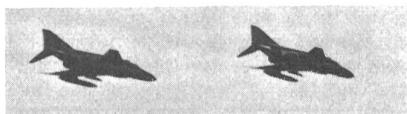
### Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telefon (064) 2 24 12 (Aarau)

Putzfädenfabrik  
und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

## Flugzeugerkennung

NATO (USA)



JAGDBOMBER McDonnell F-4/Phantom

2 Düsentriebwerke V max. ca. 2400 km/h  
Auch in GB und Israel. Aufklärerversion in BRD

klar und eindeutig vorschreibt, die Haare seien kurz zu tragen.

Ich bin auch kein Befürworter von übermässig langen Haaren, aber den Artikel von Kpl E. N. muss ich dennoch sehr kritisch unter die Lupe nehmen. Der Verfasser macht es sich sehr leicht: Bei ihm gilt «langhaarig = unseriös, kurzhaarig = bewährt, gepflegt, seriös».

Es mag sein, dass Leute, welche man nicht gerade als die positivsten Elemente unseres Staates bezeichnen kann, sehr oft einen unsäubereren und ungepflegten Eindruck erwecken, gerade in bezug auf ihre Haartracht. Aber daraus den Umkehrschluss ziehen zu wollen, dass kurze Haare Zeichen des Bewährten, Gepflegten und Seriösen sind, erscheint geradezu läppisch. Wollte man in gleicher Weise argumentieren wie Kpl E. N., so käme man zum Schluss, dass kurze Haare nur von Spiesern und Biedermännern getragen werden. Aber auch das wäre eine unzulässige Simplifikation. Der kritische Artikel über die Haartracht in unserer Armee nimmt aber nicht nur die langen Haare aufs Korn, sondern auch die Bärte und Schnäuze. Da kommt mir gerade ein Erlebnis aus einer meiner letzten Dienstleistungen in den Sinn: Ein Vorgesetzter (Staboffizier) rügt einen seiner Untergebenen (Subalternoffizier) wegen seines — kaum sichtbaren — Backenbartes. Der getadelte Offizier fragt mich um meine Meinung. Wortlos nehme ich eine Zwanzigernote aus meiner Geldbörse und zeige ihm das Bild von General Dufour: Wie schockierend, ein Offizier mit solch ausgeprägten Backenbärten ist sogar

General geworden! Man mag mir entgegenhalten, dies sei eben früher Mode gewesen, wie auch das Tragen langer und wallender Haare. (Wenn man keine eigenen hatte, dann in Form von Perücken.) Nun ja, heute geht die Mode wieder eindeutig in diese Richtung; das Tragen «unnötiger» Haare auf dem Kopf und im Gesicht ist wieder «en vogue». Bezweckt wird damit sicherlich nichts Bestimmtes — Mode lässt sich nicht anhand von rationalen Argumenten und Gesichtspunkten erklären. Man verstehe mich recht: Ich bin aus Gründen der Hygiene auch nicht dafür, dass man im Dienst die Haare üppig wachsen lässt; in Zivil sollte man jedoch genügend Toleranz aufbringen und jedem Menschen die Freiheit gewähren, seine Haartracht so zu wählen, wie er es für gut findet, ohne mit derartigen apodiktischen Urteilen wie «Versager», «Übelriechende» und «Dubiose» um sich zu werfen.

Adj Uof Robert Binswanger  
Redaktor «Information F Div 6»

## Termine

### 1970

#### Mai

- 3. Lausanne (Div mec 1)  
Journée romande de marche
- 8./9. Brugg (UOV Brugg)  
Jubiläumswettkämpfe  
75 Jahre UOV Brugg
- 9./10. Bern (SUOV)  
11. Schweizerischer Zwei-Tage-Marsch
- 30./31. Ganze Schweiz (SSV)  
Eidgenössisches Feldschiessen

#### Juni

- 5.—7. Payerne (SUOV)  
Schweizerische Unteroffizierstage (SUT)
- 12./13. Biel (UOV)  
12. 100-km-Lauf von Biel
- 27./28. Freiburg  
Sommer-Armeemeisterschaften
- 27./28. Winterthur (Verband Schweizerischer Feldpost-Uof)  
Wettkämpfe und Tagung

#### Juli

- 5./6. Sempach (Luz. Kant. UOV)  
Sempacherschiessen
- 21.—24. Nijmegen (Holland)  
Internationaler Vier-Tage-Marsch

#### August

**Der Habsburger Patr-Lauf 1970 findet nicht statt, er wird auf 1971 verschoben**

## September

- 4.—6. Zürich-Oberengstringen (SPV)  
XXIV. Eidgenössisches Pontonier-Wettfahren
- 10.—25. **Flugreise nach den USA unter dem Patronat «Der Schweizer Soldat»**
- 11./12. Winterthur  
Schweizerische Einzelmeisterschaft der Mechanisierten und Leichten Truppen
- 12./13. Zürich (UOV)  
6. Zürcher Distanzmarsch  
Ziel: Zürich
- 26. Fribourg (SOG)  
Nachtorientierungslauf der SOG  
Reinach (UOV)  
Aargauer Militärwettmarsch
- 26./27. Lausanne (SFwV, Section vaudoise)  
Jubiläumsschiessen
- 26./27. Hochdorf (SVMLT)  
Sektionsmeisterschaft

## Oktober

- 3. Lausanne (UOV)  
Schützenwettkampf der waadtländischen Einheiten
- 4. St. Gallen/Zürich (SVMLT)  
Militärradrennen
- 10./11. Payerne (VSMMV)  
8. Schweizerische Motorsportkonkurrenz
- 11. Schüpfen (UOV Lyss)  
2. Bundesrat-Minger-Gedenkmarsch  
Aldorf (UOV)  
Militärwettmarsch
- 25. Kriens (UOV Kriens-Horw)  
15. Krienser Waffenlauf

## November

- 8. Thun  
Thuner Waffenlauf
- 22. Frauenfeld  
Militärwettmarsch

## Leserbriefe

### Antwort auf den Artikel «Panzerbekämpfung» von Hptm E. Osswald in Nr. 5/70

*Es kursieren immer wieder allerlei seltsame Darstellungen des modernen Krieges, die lächerlich wären, beträfen sie nicht einen an sich traurigen Gegenstand.*

*Von Bedeutung ist nun, dass auch «Der Schweizer Soldat» nachdoppelt. Vor allem die veröffentlichten Photos zum oben erwähnten Artikel sind dazu angetan, über*